


LG
Modèle : HT553DV (HT553DV-DP, SH53DV-S/A, ST3TV)


Fonctionnalités uniques

Entrée HDMI

Raccordement simple au décodeur via HDMI.

[Voir page 7](#)

Suréchantillonnage en Full HD (1080p) Réglage du son des enceintes de home cinéma

Affichage des images en qualité haute définition intégrale (Full HD) d'un simple réglage.

[Voir page 11](#)

Écoute du son d'un téléviseur, d'un DVD et d'un appareil numérique en mode 5.1 canaux.

[Voir page 16](#)

Enregistrement direct USB

Enregistrement de la musique d'un CD vers un périphérique USB.

[Voir page 18](#)

Entrée appareil portable

Écoute de la musique depuis un appareil portable (lecteur MP3, ordinateur portable, etc.)

[Voir page 18](#)

Compatibilité iPod

Écoute de la musique d'un iPod grâce à une simple connexion.

[Voir page 19](#)

P/NO : MFL57690318

Précautions et informations sur la sécurité



ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : AFIN DE MINIMISER LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE DE CET APPAREIL N'EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL À DES PERSONNES QUALIFIÉES.



Le symbole d'un éclair à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le corps de l'appareil, qui peut être suffisamment élevée pour provoquer un risque d'électrocution.



Le symbole d'un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT : n'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou tout autre meuble similaire.

ATTENTION : n'obstuez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.

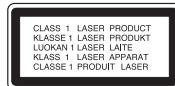
Les fentes et les ouvertures du boîtier servent à assurer la ventilation et le bon fonctionnement de l'appareil, ainsi qu'à le protéger contre la surchauffe. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être placé dans un emplacement fermé tel qu'une bibliothèque ou une étagère, à moins d'assurer une ventilation adéquate ou que les instructions du fabricant l'autorisent.

ATTENTION : cet appareil utilise un système laser.

Afin de garantir l'utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un point de service après-vente agréé. L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux décrits dans ce document peut entraîner une exposition à des radiations dangereuses. Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Le rayonnement laser est visible lorsque l'appareil est ouvert. NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE FAISCEAU.

ATTENTION : L'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau ou à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être posé sur l'appareil.

2



PRÉCAUTION concernant le cordon d'alimentation

Il est recommandé de brancher la plupart des appareils sur un circuit dédié, autrement dit un circuit comportant une prise de courant qui alimente uniquement cet appareil et qui n'a ni autres prises ni circuit dérivé. Reportez-vous à la page des spécifications de ce manuel de l'utilisateur pour plus de détails.

Ne surchargez pas les prises murales. Les prises murales surchargées, desserrées ou endommagées, les câbles de rallonge, les cordons d'alimentation effilochés, ou les gaines isolantes craquelées ou endommagées constituent un danger. Chacune de ces conditions peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie. Examinez régulièrement le cordon de votre appareil et, si son aspect indique qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le, cessez d'utiliser l'appareil, et faites remplacer le cordon par une pièce de rechange appropriée auprès d'un point de service après-vente agréé.

Protégez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas être tordu, entortillé, pincé, coincé dans une porte ou piétiné. Faites particulièrement attention aux fiches, aux prises murales et au point d'où sort le cordon de l'appareil. Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.

Mise au rebut de votre appareil usagé

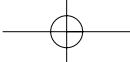


1. Ce symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/CE.
2. Tous les produits électriques et électroniques doivent être jetés séparément des déchets ménagers dans les points de collecte prévus à cet effet par le gouvernement ou par la municipalité.
3. L'élimination adéquate de votre appareil usagé contribuera à réduire les effets négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé.
4. Pour plus d'informations sur la mise au rebut de votre appareil usagé, contactez votre mairie, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.

CE Cet appareil est fabriqué conformément à la directive CEM 2004/108/CE et la directive 2006/95/CE relative aux appareils électriques à basse tension.

Représentant européen :

LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, Pays-Bas (Tél. : +31-036-547-8940)



Bienvenue dans votre nouveau récepteur DVD

Table des matières

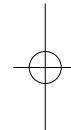
Mise en place	4-5
Raccordement de l'appareil	6-7
Télécommande	8
Présentation de l'unité principale	9
Réglage initial de la langue OSD - facultatif	10
Réglage initial du code de région	10
Réglage des paramètres	10-12
Réglage du mode son	12
Affichage des informations du disque	13
Lecture d'un disque ou d'un fichier	13-15
Lecture d'un fichier photo	15
Écoute de la radio	16
Réglage du son des enceintes de home cinéma	16
Écoute de la musique depuis un périphérique USB	17
Enregistrement de la musique d'un CD vers un périphérique USB	18
Écoute de la musique depuis un lecteur portable	18
Écoute de la musique depuis un iPod	19
Codes des langues	20
Codes de régions	20
Dépannage	21
Disques compatibles	22
Spécifications	23



Présentation de la technologie SIMPLINK

Si cet appareil est raccordé via HDMI à un téléviseur LG doté de la technologie SIMPLINK, vous pouvez commander certaines fonctions de cet appareil à l'aide de la télécommande du téléviseur.

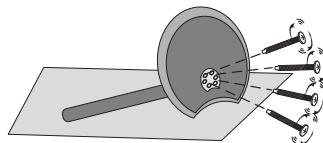
- Les fonctions pouvant être commandées par la télécommande du téléviseur LG sont la lecture, la mise en pause, la recherche, l'avance, le retour, l'arrêt de la lecture, l'extinction de l'appareil, etc.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur pour plus de détails sur la fonction SIMPLINK.
- Un téléviseur LG doté de la technologie SIMPLINK présente le logo illustré ci-dessus.
- Utilisez un câble de version supérieure à HDMI1.2a.



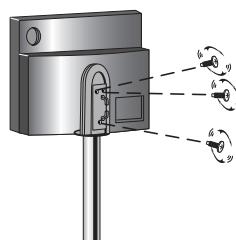
Mise en place

Installation de l'appareil

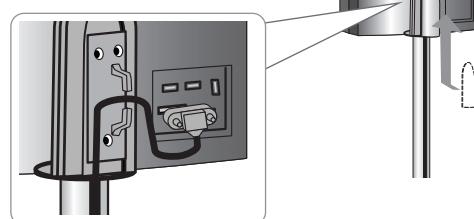
Installez le support sur la base et serrez les 4 vis (5 x 70) en dessous de la base.



Fixez l'appareil sur le socle en serrant les trois vis (3 x 14) à l'arrière du socle.



Insérez les câbles (câbles système et HDMI) dans l'encoche de maintien des câbles sur le socle.
Fixez le cache arrière.

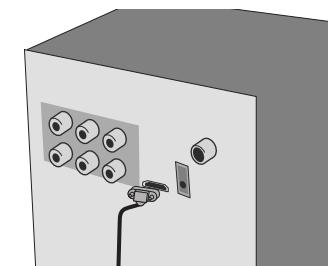
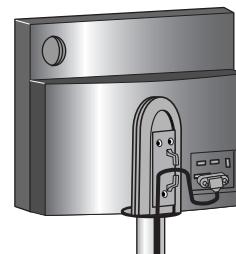


Insérez l'attache-câble dans l'encoche du socle.



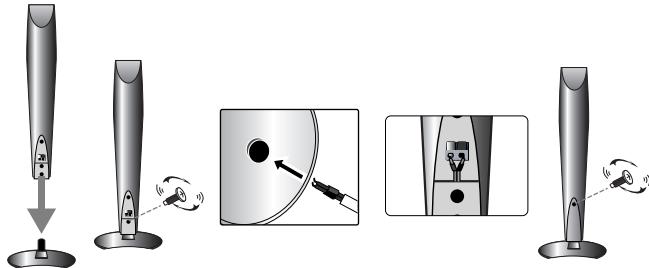
Raccordement du caisson de graves actif à l'appareil

- Insérez une extrémité du câble système dans la prise système de l'appareil. Insérez l'autre extrémité du câble système dans la prise système à l'arrière du caisson de graves actif.



Mise en place

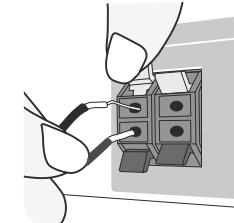
Les enceintes sont détachées de leur socle.



Assemblage des enceintes

- 1 Fixez l'enceinte et le socle en insérant une vis dans l'orifice de l'enceinte.**
- 2 Faites passer le câble de l'enceinte par l'orifice de l'enceinte.**
- 3 Raccordez le câble d'enceinte.**
- 4 Fixez le cache arrière en tournant la vis.**

Raccordez l'extrémité rouge de chaque fil aux bornes marquées + (plus) et l'extrémité noire aux bornes marquées – (moins).



2 Raccordez les fils aux enceintes.

Raccordez l'autre extrémité de chaque fil à l'enceinte adéquate.

ENCEINTE	POSITION
Avant	Devant vous, à droite de l'écran.
Avant	Devant vous, à gauche de l'écran.

Pour raccorder le câble aux enceintes, soulevez chacun des ergots en plastique afin d'ouvrir la borne de raccordement à la base de chaque enceinte.

Insérez le fil et refermez l'ergot.

Prenez les précautions suivantes

Veillez à ce qu'aucun enfant n'introduise ses mains ou un objet dans l'évent d'enceinte*.

* Évent d'enceinte : ouverture permettant d'obtenir un son de graves plein dans le boîtier de l'enceinte.

Raccordement des enceintes au caisson de graves actif

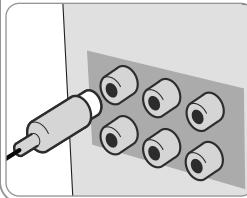
1 Raccordez les fils au caisson de graves actif.

Pour raccorder le câble au caisson de graves actif, soulevez chacun des ergots en plastique afin d'ouvrir la borne de raccordement. Insérez le fil et refermez l'ergot.

Raccordement de l'appareil

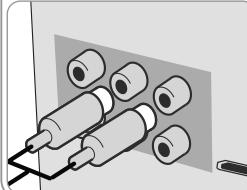
- 1** Raccordez les câbles entre les prises de l'appareil (ou du caisson de graves actif) et votre téléviseur (lecteur de DVD, appareil numérique, etc.).

Connexion de la sortie vidéo



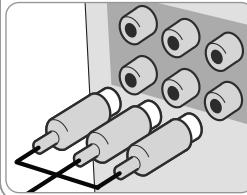
Raccordez la prise VIDEO OUTPUT du caisson de graves actif à la prise d'entrée correspondante de votre téléviseur à l'aide d'un câble vidéo.

Connexion de l'entrée audio



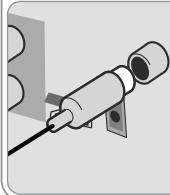
Les prises audio de l'appareil sont identifiées par un code couleur (rouge pour la droite et blanc pour la gauche). Si votre téléviseur ne comporte qu'une seule sortie pour le son (mono), raccordez-le à la prise audio gauche (blanche) de l'appareil.

Connexion vidéo composantes



Raccordez les prises COMPONENT VIDEO OUT du caisson de graves actif aux prises d'entrée correspondantes de votre téléviseur à l'aide d'un câble Y PB PR (YUV).

Connexion de l'antenne FM



FM – Raccordez l'antenne FM.
La réception sera optimale lorsque les deux extrémités libres de l'antenne forment une ligne droite horizontale.

- 2** Raccordez le cordon d'alimentation à la prise secteur.

Raccordement de l'appareil

Après avoir inséré les câbles (câbles système et HDMI) dans l'encoche de maintien des câbles sur le socle, fixez le cache arrière.



Connexion de l'entrée HDMI

Raccordez la prise HDMI INPUT de l'appareil à la prise de sortie HDMI de votre décodeur (ou autre appareil numérique) à l'aide d'un câble HDMI. Réglez la source externe sur HDMI IN en appuyant sur la touche INPUT. Vous ne pouvez pas modifier la résolution en mode HDMI IN.

Connexion de l'entrée audionumérique

Raccordez la prise OPTICAL IN de l'appareil à la prise de sortie optique de votre téléviseur (ou autre appareil numérique).

Connexion de la sortie HDMI

Raccordez la prise HDMI OUTPUT de l'appareil à la prise d'entrée HDMI d'un téléviseur compatible HDMI à l'aide d'un câble HDMI.

Raccordement de l'appareil : autres possibilités

Réglage de la résolution

Vous pouvez modifier la résolution de la sortie HDMI et de la connexion vidéo composantes.

Utilisez le menu de réglage pour choisir la résolution souhaitée : Auto, 480i(576i), 480p(576p), 720p, 1080i, 1080p.

Résolution disponible en fonction de la connexion

[HDMI OUT] : Auto, 1080p, 1080i, 720p et 480p (ou 576p)

[COMPONENT VIDEO OUT] : 480p (ou 576p) et 480i (ou 576i)

[VIDEO OUT] : 480i (ou 576i)

Remarques sur la connexion de la sortie HDMI

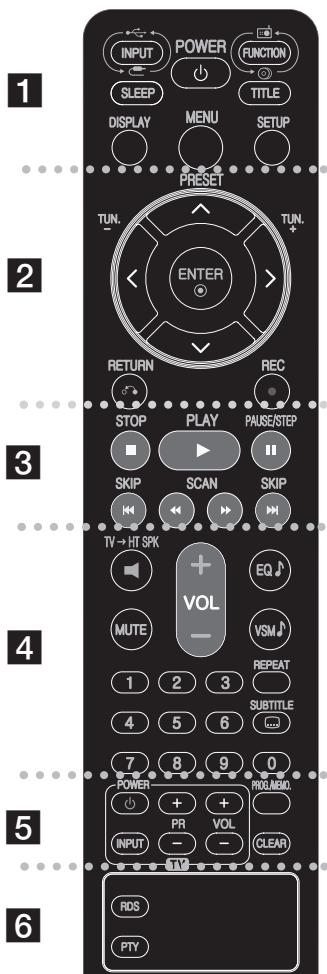
- Si votre téléviseur n'accepte pas votre réglage de la résolution, une image déformée apparaîtra à l'écran. Veuillez alors consulter le manuel d'utilisation de votre téléviseur et sélectionner une résolution acceptée par votre téléviseur.
- Utilisez le câble HDMI à une longueur maximale de 5 mètres.
- Si la barre de volume n'est pas affichée sur l'écran du téléviseur lorsque vous sélectionnez la fonction Simplink, redémarrez l'appareil.

Écoute du son d'une source externe

Vous pouvez écouter le son d'une source externe via votre appareil.

Appuyez plusieurs fois sur la touche INPUT pour sélectionner la source d'entrée souhaitée : AUX, AUX OPT, PORTABLE, HDMI IN, USB, OSD IPOD, IPOD.

Télécommande



MUTE : permet de mettre l'appareil en sourdine. Vous pouvez mettre l'appareil en sourdine pour répondre au téléphone, par exemple.

VOLUME (+/-) : permet de régler le volume des enceintes.

EQ : vous avez le choix entre 6 (ou 7) effets sonores prédefinis.

VSM : permet de régler le son virtuel

REPEAT: permet de répéter un chapitre, une piste, un titre ou tout le disque.

SUBTITLE : pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche SUBTITLE pour sélectionner la langue de votre choix pour les sous-titres.

Touches numériques 0-9 : permettent de sélectionner les options numérotées dans un menu.

• • • • • 5 • • • • • • •

Touches de commande du téléviseur : permettent de commander le téléviseur (téléviseur LG uniquement).

BLOC/MEMO pour noter d'effacement ou de saut dans le menu.

CLEAR: permet de supprimer un numéro de piste de la

CLEAR: permet de supprimer un numéro de piste de la liste programmée.

RDS: mode d'affichage de la radio.

PTY: permet de visualiser les diverses informations du mode RDS.

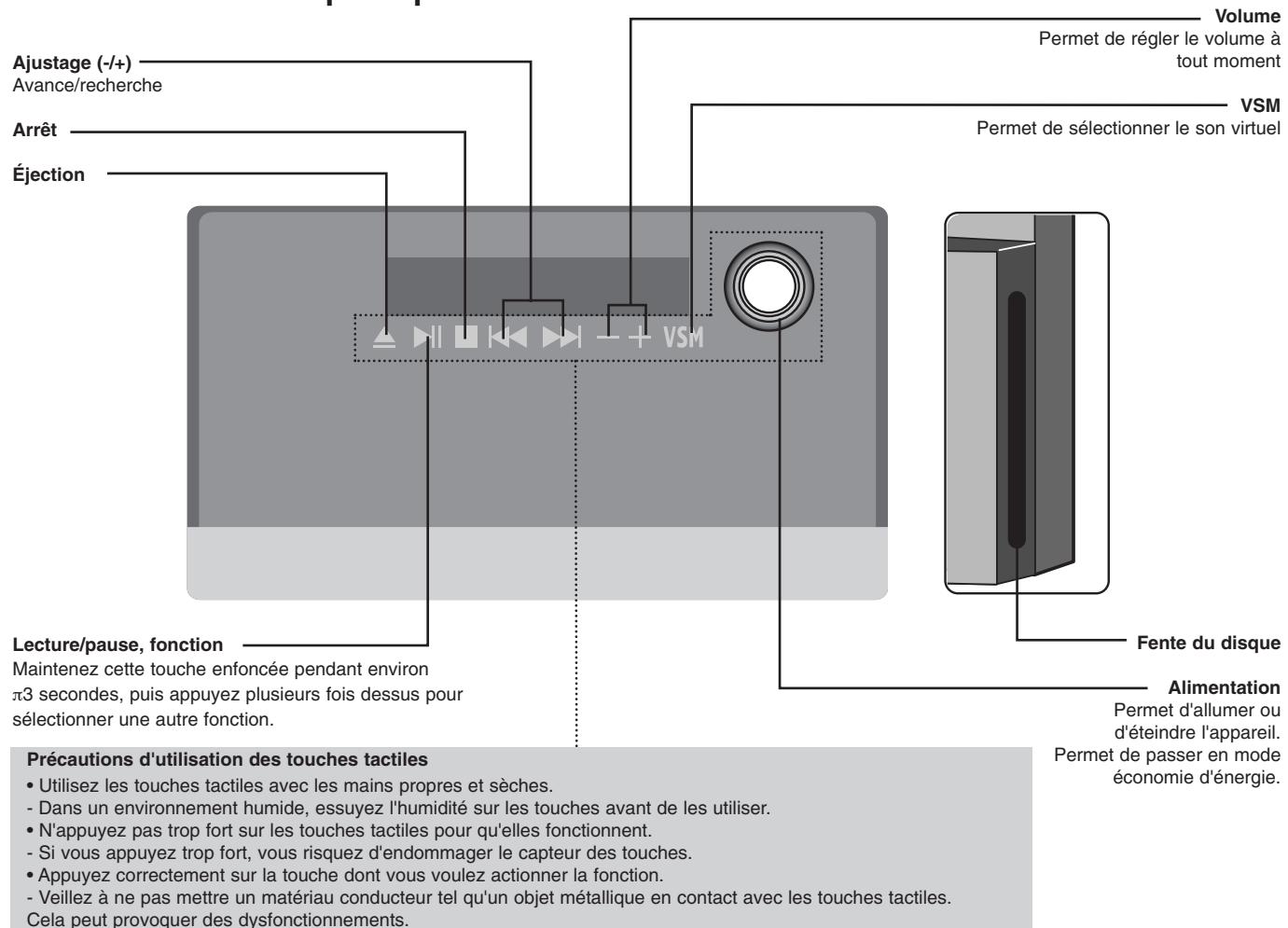
Insertion des piles dans la télécommande

Assurez-vous que les pôles + (plus) et - (moins) des piles correspondent au marquage sur la télécommande.

Commande du téléviseur

Vous pouvez également contrôler le niveau sonore, la source d'entrée et l'allumage ou l'extinction d'un téléviseur LG. Maintenez la touche POWER (TV) enfoncée et appuyez plusieurs fois sur la touche PR (+/-) pour allumer ou éteindre le téléviseur.

Présentation de l'unité principale



Réglage initial de la langue OSD - facultatif

Avant la première utilisation de l'appareil, vous devez régler la langue de l'affichage à l'écran (OSD).

SUR LA TÉLÉCOMMANDE

- | | |
|---|-------------|
| 1 Allumer l'appareil :
La liste des langues apparaît. | POWER |
| 2 Sélectionner la langue : | ▲▼◀▶ |
| 3 Appuyer sur la touche : | ENTER |
| 4 Confirmer le choix : | ◀▶ et ENTER |

Réglage initial du code de région

Après le réglage d'usine, procédez comme suit pour régler le code de région.

SUR LA TÉLÉCOMMANDE

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Afficher le menu de configuration : | SETUP |
| 2 Sélectionner le menu LOCK sur le premier niveau : | ▲▼ |
| 3 Accéder au deuxième niveau :
Le code de région activé apparaît au deuxième niveau : | ▶ |
| 4 Accéder au troisième niveau : | ▶ |
| 5 Saisir le nouveau mot de passe : | Touches numériques (0-9) et ENTER |
| 6 Confirmer le nouveau mot de passe : | Touches numériques (0-9) et ENTER |
| 7 Sélectionner un code de région :
Après la sélection, la fonction de blocage et le mot de passe seront activés (page 20). | ▲▼◀▶ |
| 8 Confirmer le choix :
Veuillez à terminer de régler le code de région avant de quitter le menu de configuration si vous ne pouvez pas régler la fonction de blocage et le mot de passe. | ENTER |

Réglage des paramètres

SUR LA TÉLÉCOMMANDE

- | | |
|---|-----------|
| 1 Afficher le menu de configuration : | SETUP |
| 2 Sélectionner une option dans le premier niveau de menu : | ▲▼ |
| 3 Accéder au deuxième niveau : | ▶ |
| 4 Sélectionner une option dans le deuxième niveau : | ▲▼ |
| 5 Accéder au troisième niveau : | ▶ |
| 6 Modifier le réglage : | ▲▼, ENTER |

Réglage des paramètres : autres possibilités

Réglage des paramètres de langue

OSD – Sélectionnez une langue pour le menu de configuration et l'affichage à l'écran. Si l'indication "-" ou une autre marque d'erreur apparaît à l'écran lorsque vous changez la langue OSD, procédez comme suit :

- redémarrez l'appareil ;
- changez la fonction ;
- déconnectez et reconnectez le périphérique USB.

Menu/audio/sous-titres du disque – Sélectionnez une langue pour le menu, le son et les sous-titres du disque.

[Original] (Originelle) : désigne la langue d'origine dans laquelle le disque a été enregistré.

[Others] (Autre) : pour choisir une autre langue, appuyez sur les touches numériques, puis sur ENTER pour saisir le numéro à 4 chiffres correspondant au code de la langue (voir la liste page 20).

Si vous commettez une erreur, appuyez sur la touche CLEAR avant d'appuyer sur ENTER.

[OFF] (pour les sous-titres du disque) : désactive les sous-titres.

Réglage des paramètres d'affichage

TV Aspect (Aspect TV) : sélectionnez le rapport d'aspect en fonction de la forme de votre écran de télévision.

[4:3] : sélectionnez cette option lorsque l'appareil est connecté à un téléviseur 4/3 standard.

[16:9] : sélectionnez cette option lorsque l'appareil est connecté à un téléviseur 16/9.

Display Mode (Mode d'affichage) : si vous avez choisi l'option 4:3, vous devez définir de quelle façon vous voulez afficher les émissions et les films avec une image large sur votre écran de téléviseur.

[Letterbox] (Cinéma) : cette option affiche l'image au format "écran large" avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.

[Panscan] (Plein écran) : cette option affiche l'image en plein écran pour un téléviseur 4/3, en la coupant si nécessaire.

Video Resolution (Résolution vidéo) : Utilisez les touches **▲▼** pour sélectionner la résolution souhaitée, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer votre choix.

Vous pouvez choisir la résolution vidéo 1080p pour bénéficier d'une qualité d'image en Full HD (suréchantillonage en Full HD).

Les chiffres de 480p (ou 576p), 720p, 1080p et 1080i indiquent le nombre de lignes de la vidéo. Les lettres "i" et "p" indiquent respectivement un balayage entrelacé et progressif.

[Auto] : si la prise HDMI de l'appareil est raccordée à un téléviseur doté de la structure de données EDID (informations sur l'affichage), cette option permet de sélectionner automatiquement la résolution la plus adaptée au téléviseur (1080p, 1080i, 720p ou 480p (ou 576p)) (uniquement pour une connexion HDMI).

[1080p] : sortie vidéo progressive en 1080 lignes (uniquement pour une connexion HDMI).

[1080i] : sortie vidéo entrelacée en 1080 lignes (uniquement pour une connexion HDMI).

[720p] : sortie vidéo progressive en 720 lignes (uniquement pour une connexion HDMI).

[480p (ou 576p)] : sortie vidéo progressive en 480 (ou 576) lignes.

[480i (ou 576i)] : sortie vidéo entrelacée en 480 (ou 576) lignes.

Remarques sur la résolution vidéo

- Seules les résolutions prises en charge par le téléviseur sont disponibles.
- En fonction de votre téléviseur, il est possible que certaines résolutions de sortie HDMI ne fonctionnent pas.
- Si votre téléviseur n'accepte pas votre réglage de la résolution, une image déformée apparaîtra à l'écran. Veuillez alors consulter le manuel d'utilisation de votre téléviseur et sélectionner une résolution acceptée par votre téléviseur.

- Si la prise HDMI de l'appareil est raccordée à un téléviseur doté de la structure de données EDID (informations sur l'affichage), vous ne pouvez pas sélectionner une résolution que votre téléviseur n'accepte pas.
- Si aucune image n'apparaît à l'écran, changez la source d'entrée du téléviseur.
- Si vous éteignez le téléviseur ou débranchez le câble HDMI pendant la lecture de l'appareil, la lecture risque de s'interrompre. Vous devrez alors appuyer sur la touche de lecture pour la relancer. Sur certains téléviseurs, si vous modifiez le mode, ce phénomène peut également se produire.

Réglage des paramètres audio

DRC (Contrôle de la gamme dynamique) : optimise la clarté du son lorsque le volume est diminué (Dolby Digital uniquement). Pour obtenir cet effet, réglez cette option sur [On] (Marche).

Vocal – sélectionnez [On] pour mixer les canaux karaoké en stéréo normale. Cette fonction n'est active que pour les DVD karaoké multicanaux.

Sync HD AV (Synchronisation AV HD) : avec la télévision numérique, il arrive parfois qu'un écart se produise entre l'image et le son. Si c'est le cas, vous pouvez compenser cet écart en appliquant un décalage sur le son de sorte qu'il "attende" en quelque sorte que l'image apparaisse. C'est ce que l'on appelle la synchronisation audiovisuelle en haute définition. Utilisez la touche **▲** ou **▼** pour augmenter ou diminuer le décalage, que vous pouvez paramétrer entre 0 et 300 ms. Le décalage variera en fonction de la chaîne de télévision numérique que vous regardez. Si vous changez de chaîne, il se peut que vous deviez réajuster la synchronisation audiovisuelle HD.

Réglage des paramètres de verrouillage

Pour accéder aux options de verrouillage, vous devez saisir le mot de passe à 4 chiffres. Si vous n'avez pas encore saisi de mot de passe, vous serez invité à le faire. Saisissez un mot de passe à 4 chiffres, puis saisissez-le de nouveau pour confirmer. Si vous vous trompez en saisissant les chiffres, appuyez sur la touche CLEAR pour les effacer.

Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez le réinitialiser. Appuyez sur la touche SETUP pour afficher le menu de configuration. Saisissez "210499" et appuyez sur la touche ENTER.

Le mot de passe est alors effacé.

Rating (Contrôle parental) : sélectionnez un niveau de contrôle. Plus le niveau est bas, plus le contrôle est sévère. Sélectionnez [Unlock] (Déverrouiller) pour désactiver le contrôle parental.

Password (Mot de passe) : permet de définir ou de modifier le mot de passe pour les paramètres de verrouillage.

[New] (Nouveau) : saisissez un nouveau mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER. Saisissez de nouveau le mot de passe pour confirmer.

[Change] (Modifier) : saisissez le nouveau mot de passe deux fois de suite après avoir entré le mot de passe actuel.

Area code (Code de région) : sélectionnez le code de la zone géographique utilisée pour déterminer le niveau de contrôle de la lecture. Ce code détermine la zone dont les standards ont été utilisés pour classifier les DVD soumis au contrôle parental.

Reportez-vous à la liste des codes de région page 20.

Réglage des autres paramètres

DivX(R) Registration (Enregistrement DivX®) : nous vous fournissons le code d'enregistrement DivX® VOD qui vous permettra de louer ou d'acheter des vidéos via ce service en ligne de vidéo à la demande. Pour de plus amples informations, visitez le site web www.divx.com/vod.

Appuyez sur ENTER lorsque l'icône [Select] (Sélection) est mise en surbrillance pour voir le code d'enregistrement de l'appareil.

Bit Rate (Débit binaire) : permet de définir la qualité du fichier enregistré.

Réglage du mode son

VSM (matrice de son virtuel)

Vous pouvez sélectionner le son virtuel. Appuyez sur VSM pour paramétrier le son virtuel. (Cette fonction est inopérante lorsque vous sélectionnez les fonctions AUX ou Tuner. Le mode VSM n'est pas disponible pendant la lecture d'un fichier DivX et d'un DVD audio.)

Mode [BYPASS] (Contournement) : le contenu comportant des signaux audio surround multicanaux est lu conformément à la façon dont il a été enregistré.

Source à 2 canaux

Mode [ON STAGE] (Sur scène) : simule une grande salle de concert.

Mode [VIRTUAL] (Virtuel) : technologie de rendu du son en 3D et en temps réel avec des sources stéréo, optimisée pour les enceintes stéréo. Les auditeurs peuvent bénéficier d'effets de son surround virtuel impressionnants avec leur propre baladeur multimédia.

Source en 5.1 canaux

Mode [VIRTUAL] (Virtuel) : une technologie de sous-mixage en attente de brevet convertit le son 5.1 canaux en son 2 canaux avec informations directionnelles.

Configuration d'un champ acoustique préprogrammé

Ce système comporte un certain nombre de champs acoustiques surround préréglés. Sélectionnez celui qui convient le mieux à l'émission que vous regardez en appuyant plusieurs fois sur la touche EQ pour faire défiler les options : NORMAL, NATURAL, AUTO EQ, POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ.

[AUTO EQ] (Égaliseur automatique) : le réglage AUTO EQ ne fonctionne qu'avec les fichiers MP3/WMA incluant les informations. (Seule la version 1 des balises ID3 est prise en charge.) Les fichiers WMA sont retransmis en EQ normal quelles que soient les informations des balises.

Affichage des informations du disque

	SUR LA TÉLÉCOMMANDE
1 Appuyer sur la touche DISPLAY :	DISPLAY
2 Sélectionner une option :	▲▼
3 Régler les paramètres du menu d'affichage :	◀▶
4 Quitter le menu :	DISPLAY

Affichage des informations du disque : autres possibilités

Vous pouvez sélectionner une option en appuyant sur les touches ▲▼ et sélectionner ou modifier le réglage en appuyant sur les touches ◀▶

- 
- Titre (ou piste) en cours.
 - Numéro/nombre total de titres (ou pistes)
 - Numéro du chapitre en cours/nombre total de chapitres.
 - Temps de lecture écoulé.
 - Langue ou canal audio sélectionné.
 - Sous-titre sélectionné.
 - Angle sélectionné/nombre total d'angles
 - Mode son sélectionné
 - Passage à un autre GROUPE (dans le cas d'un DVD audio)
 - Affichage d'une autre PAGE (dans le cas d'un DVD audio)
 - Numéro du titre (ou de la piste) en cours/nombre total de titres (ou de pistes) (dans le cas d'un DVD audio).

Symboles utilisés dans ce manuel

Tous les disques et fichiers répertoriés ci-dessous

ALL

Fichiers MP3

MP3

DVD et DVD±R/RW finalisés

DVD

Fichiers WMA

WMA

Fichiers DivX

DivX

CD audio

ACD

Lecture d'un disque ou d'un fichier

SUR LA TÉLÉCOMMANDE

1 Insérer un disque dans la fente (sur l'appareil) :	-
2 Régler les paramètres du menu : ou sélectionner un fichier dans le menu :	▲▼◀▶
3 Lancer la lecture du disque :	▶ PLAY
4 Arrêter la lecture du disque :	■ STOP

Lecture d'un disque ou d'un fichier : autres possibilités

Lecture d'un DVD comportant un menu **DVD**

La plupart des DVD comportent désormais des menus qui s'affichent avant que la lecture du film ne démarre. Vous pouvez naviguer dans ces menus à l'aide des touches ▲▼◀▶ pour mettre en surbrillance une option. Appuyez sur ENTER pour valider votre sélection.

Accès à la piste ou au chapitre suivant/précédent **ALL**

Appuyez sur la touche SKIP (▶▶) pour accéder au chapitre ou à la piste suivant(e).

Appuyez sur la touche SKIP (◀◀) pour revenir au début du chapitre ou de la piste en cours.

Appuyez deux fois brièvement sur la touche SKIP (◀◀) pour revenir au chapitre ou à la piste précédent(e).

Suspension de la lecture **ALL**

Appuyez sur la touche PAUSE/STEP (II) pour suspendre la lecture. Appuyez sur la touche PLAY (▶) pour reprendre la lecture.

Lecture image par image **DVD** **DivX**

Appuyez plusieurs fois sur la touche PAUSE/STEP (II) pour lire le titre image par image.

Lecture en boucle **ALL**

Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT pour sélectionner une section à répéter. Le titre, le chapitre, le groupe ou la piste en cours sera lu en boucle. Pour revenir à la lecture normale, appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT pour sélectionner [OFF] (Arrêt).

Avance ou retour rapide 

Appuyez sur la touche SCAN (\blacktriangleleft ou \triangleright) pour utiliser l'avance ou le retour rapide pendant la lecture. Vous pouvez modifier la vitesse de lecture en appuyant plusieurs fois sur la touche SCAN (\blacktriangleleft ou \triangleright). Appuyez sur la touche PLAY (\triangleright) pour poursuivre la lecture à vitesse normale.

Sélection de la langue des sous-titres  

Lors de la lecture, appuyez sur la touche SUBTITLE () à plusieurs reprises afin de sélectionner la langue de votre choix pour les sous-titres.

Lecture au ralenti 

Pendant la pause de la lecture, appuyez sur la touche SCAN (\blacktriangleleft ou \triangleright) pour ralentir la lecture vers l'avant ou vers l'arrière. Vous pouvez modifier la vitesse de lecture en appuyant plusieurs fois sur la touche SCAN (\blacktriangleleft ou \triangleright). Appuyez sur la touche PLAY (\triangleright) pour poursuivre la lecture à vitesse normale.

Lecture et écoute 1,5 fois plus vite    

Appuyez sur la touche PLAY pendant la lecture d'un DVD pour le regarder et l'écouter à une vitesse 1,5 fois supérieure à la vitesse de lecture normale. $\triangleright \times 1.5$ apparaîtra dans l'angle supérieur droit de l'écran. Appuyez de nouveau sur PLAY pour revenir à la vitesse de lecture normale. Cette fonction est inopérante pendant la lecture d'un DVD audio.

Affichage du menu des titres 

Appuyez sur la touche TITLE pour afficher le menu des titres du disque, si disponible.

Affichage du menu du DVD 

Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu du disque, si disponible.

Démarrage de la lecture à partir d'un code de temps  

Cette option permet de rechercher le point de départ d'un code de temps donné. Appuyez sur la touche DISPLAY pendant la lecture et sélectionnez l'icône d'horloge. Saisissez l'heure de début requise en heures, minutes et secondes, puis appuyez sur la touche ENTER. Si vous vous trompez, appuyez sur la touche CLEAR et recommencez.

Mémoire de la dernière scène 

Cet appareil mémorise la dernière scène du dernier disque qui a été visionné. La dernière scène reste en mémoire même si vous sortez le disque du lecteur ou éteignez l'appareil (mode veille). Si vous insérez un disque dont la scène est mémorisée, celle-ci est automatiquement lue.

Disque mixte ou clé mémoire USB : DivX, MP3/WMA et JPEG

Lorsque vous lisez un disque ou une clé mémoire USB contenant des fichiers DivX, MP3/WMA et JPEG mélangés, vous pouvez sélectionner quel menu de fichiers lire en appuyant sur la touche TITLE.

Modification du jeu de caractères pour afficher les sous-titres DivX correctement 

Si les sous-titres ne s'affichent pas correctement pendant la lecture, maintenez enfoncée la touche SUBTITLE pendant environ 3 secondes, puis appuyez de nouveau sur la touche SUBTITLE pour sélectionner un autre code de langue jusqu'à ce que les sous-titres s'affichent correctement.

Impératifs à respecter pour les fichiers DivX 

La compatibilité de ce lecteur avec les disques DivX est limitée comme suit.

- Taille de résolution disponible : 800 x 600 pixels (L x H).
- Le nom de fichier des sous-titres DivX est limité à 45 caractères.
- Si le fichier DivX comporte un code impossible à exprimer, il sera affiché par la marque "-".
- Si le nombre d'images à l'écran est supérieur à 30 par seconde, cet appareil risque de ne pas fonctionner normalement.
- Si les structures vidéo et audio des fichiers enregistrés ne sont pas entrelacées, seule la vidéo ou seul le son sera retransmis.
- Si le nom de fichier d'un film est différent de celui du fichier de sous-titres, il se peut que les sous-titres ne s'affichent pas pendant la lecture d'un fichier DivX.
- Extensions des fichiers MPEG4 : ".avi", ".mpg", ".mpeg".
- Formats de sous-titres DivX compatibles : SubRip (*.srt/*.txt), SAMI (*.smi), SubStation Alpha (*.ssa/*.txt) MicroDVD (*.sub/*.txt) SubViewer 2.0 (*.sub/*.txt) TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt) (les fichiers VobSub (.sub) des périphériques USB ne sont pas pris en charge).
- Formats codec compatibles : "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX".
- Formats audio compatibles : "AC3", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA".
- Fréquence d'échantillonage : 32-48 kHz (MP3), 24-48 kHz (WMA).
- Débit binaire : 32-320 Kbit/s (MP3), 40-192 Kbit/s (WMA).
- Format des CD-R/RW et des DVD±R/RW : ISO 9660.
- Nombre maximal de fichiers par disque : inférieur à 999 (nombre total de fichiers et de dossiers).

Affichage des informations sur les fichiers (balises ID3) 

Lorsque vous lisez un fichier MP3 contenant des informations, vous pouvez afficher ces informations en appuyant plusieurs fois sur la touche DISPLAY.

Économiseur d'écran

L'économiseur d'écran s'active dès que l'appareil reste inactif pendant cinq minutes environ.

Création de votre propre programme

Vous pouvez lire le contenu d'un disque dans l'ordre de votre choix en réorganisant l'ordre des fichiers musicaux sur le disque. Le programme est effacé lorsque vous sortez le disque. Sélectionnez un fichier musical et appuyez sur la touche PROG./MEMO. ou sélectionnez "  " et appuyez sur la touche ENTER pour ajouter le fichier musical à la liste du programme. Pour ajouter tous les fichiers musicaux du disque, sélectionnez "  " et appuyez sur la touche ENTER. Sélectionnez un fichier musical dans la liste du programme, puis appuyez sur la touche ENTER pour démarrer la lecture programmée. Pour supprimer un fichier musical de la liste du programme, sélectionnez le fichier à supprimer et appuyez sur la touche CLEAR, ou sélectionnez l'icône "  " et appuyez sur la touche ENTER. Pour effacer tous les fichiers musicaux de la liste du programme, sélectionnez "  " et appuyez sur la touche ENTER.

Impératifs à respecter pour les fichiers musicaux MP3/WMA

La compatibilité de cet appareil avec les fichiers MP3/WMA est limitée comme suit.

- Extension des fichiers : ".mp3", ".wma".
- Fréquence d'échantillonnage : 32-48 kHz (MP3), 24-48 kHz (WMA).
- Débit binaire : 32-320 Kbit/s (MP3), 40-192 Kbit/s (WMA).
- Format des CD-R/RW et des DVD±R/RW : ISO 9660.
- Nombre maximal de fichiers par disque : inférieur à 999 (nombre total de fichiers et de dossiers).

Sélection du système

Vous devez sélectionner le mode système approprié pour votre téléviseur. Si l'indication "NO DISC" (Aucun disque) apparaît dans l'afficheur, maintenez enfoncée la touche PAUSE/STEP () de la télécommande pendant plus de cinq secondes pour pouvoir sélectionner un système.

Mode économie d'énergie

Vous pouvez mettre l'appareil en mode économie d'énergie. Lorsqu'il est allumé, maintenez enfoncée la touche POWER pendant environ 3 secondes.

- Rien n'apparaît dans l'afficheur lorsque l'appareil est éteint. Pour annuler, appuyez sur la touche POWER.

Lecture d'un fichier photo

SUR LA TÉLÉCOMMANDE

1 Insérer un disque dans la fente (sur l'appareil) :	-
2 Sélectionner un fichier photo :	 
3 Afficher le fichier sélectionné en plein écran :	ENTER
4 Revenir au menu :	 STOP

Lecture d'un fichier photo : autres possibilités

Lecture de fichiers photo sous forme de diaporama

Utilisez les touches    pour mettre en surbrillance l'icône (), puis appuyez sur la touche ENTER pour lancer le diaporama. Vous pouvez modifier la vitesse de défilement à l'aide des touches   lorsque l'icône () est mise en surbrillance.

Accès à la photo suivante/précédente

Appuyez sur la touche SKIP ( ou ) pour voir la photo précédente/suivante.

Rotation d'une photo

Utilisez les touches    pour faire pivoter la photo en mode plein écran.

Suspension d'un diaporama

Appuyez sur la touche PAUSE/STEP () pour suspendre un diaporama. Appuyez sur la touche PLAY () pour reprendre le défilement des photos.

Impératifs à respecter pour les fichiers photo

La compatibilité de cet appareil avec les fichiers JPEG est limitée comme suit.

- Extension des fichiers : ".jpg".
- Résolution des photos : Normale : 5120 x 3840 pixels maximum (L x H). Progressive : 2048 x 1536 pixels maximum (L x H).
- Format des CD-R/RW et des DVD±R/RW : ISO 9660.
- Nombre maximal de fichiers par disque : inférieur à 999 (nombre total de fichiers et de dossiers).

Écoute de la radio

Assurez-vous que les deux antennes FM sont raccordées.

	SUR LA TÉLÉCOMMANDE
1 Allumer l'appareil :	POWER
2 Sélectionner l'une des fonctions FM :	FUNCTION
3 Sélectionner une station de radio :	TUN/-/+
4 Mémoriser une station de radio : Un numéro prédéfini apparaîtra dans l'afficheur.	PROG./MEMO.
5 Pour sélectionner une station mémorisée, saisir le numéro prédéfini : Vous pouvez mémoriser jusqu'à 50 stations de radio.	PRESET ▲ / ▼
6 Confirmer le choix :	PROG./MEMO.

Écoute de la radio : autres possibilités

Recherche automatique de stations

Maintenez enfoncée la touche TUN.-/TUN.+ pendant plus d'une seconde. Le tuner va rechercher automatiquement les stations et s'arrêtera lorsqu'il en aura détecté une.

Choix d'un numéro prédéfini pour une station de radio

Vous pouvez choisir un numéro prédéfini lorsque vous mémorisez une station de radio. Lorsque le lecteur affiche automatiquement un numéro prédéfini, appuyez sur la touche PRESET ▲ / ▼ pour le modifier. Appuyez sur la touche PROG./MEMO. pour enregistrer votre choix.

Suppression de toutes les stations mémorisées

Maintenez enfoncée la touche PROG./MEMO pendant deux secondes. La mention "ERASE ALL" clignotera sur l'afficheur du récepteur DVD. Appuyez sur la touche PROG./MEMO. pour effacer toutes les stations de radio mémorisées.

Amélioration d'une mauvaise réception FM

Appuyez sur la touche PLAY (►) (MONO/ST) de la télécommande. Le tuner passe alors de stéréo à mono, ce qui améliore généralement la réception.

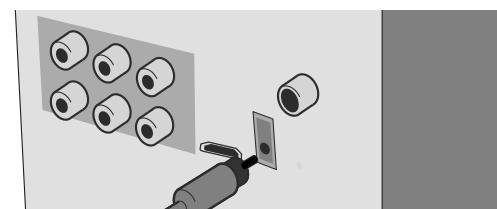
Affichage des informations sur une station de radio

Le tuner FM intègre la fonction RDS (Radio Data System). Celle-ci affiche des informations concernant la station écoutée. Appuyez plusieurs fois sur RDS pour alterner entre les divers types de données :

- | | |
|------------|---|
| PS | (Nom du service d'émission)
Le nom du canal apparaîtra sur l'afficheur. |
| PTY | (Reconnaissance du type d'émission)
Le type d'émission (par ex. Jazz ou Actualités) apparaîtra sur l'afficheur. |
| RT | (Texte radio)
Un message textuel contient des informations spéciales sur la station.
Ce texte peut défiler sur l'afficheur. |
| CT | (Heure contrôlée par le canal)
Indique la date et l'heure diffusées par la station. |

Réglage du son des enceintes de home cinéma

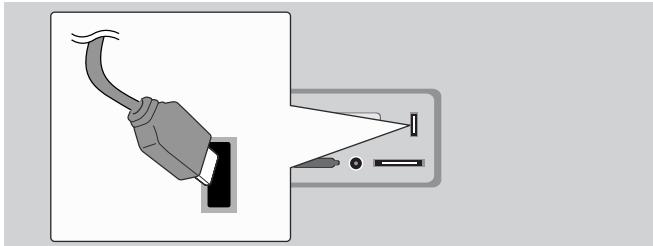
Écoute du son d'un téléviseur, d'un DVD et d'un appareil numérique en mode 5.1 canaux. Même lorsque l'appareil est éteint, si vous appuyez sur la touche TV→HT SPK, l'appareil est allumé et passe automatiquement en mode AUX OPT.



	SUR LA TÉLÉCOMMANDE
1 Raccorder la prise OPTICAL IN du caisson de graves actif à la prise de sortie optique de votre téléviseur (ou autre appareil numérique) :	-
2 Sélectionner AUX OPT : Sélectionner AUX OPT directement	TV→HT SPK
3 Écouter le son avec des enceintes 2.1 :	-
4 Sortir du mode AUX OPT :	FUNCTION ou INPUT

Écoute de la musique depuis un périphérique USB

En raccordant votre lecteur USB portable au port USB du système, vous pouvez commander votre lecteur à partir du système.



	SUR LA TÉLÉCOMMANDE
1 Raccorder le périphérique USB à l'appareil à l'aide d'un câble USB (non fourni) :	-
2 Sélectionner la fonction USB :	INPUT
3 Sélectionner un fichier dans le menu :	▲▼
4 Démarrer la lecture de la musique :	▶
5 Avant de débrancher le périphérique USB portable, passer à une autre fonction :	FUNCTION ou INPUT
6 Débrancher le périphérique USB :	-

Écoute de la musique depuis un périphérique USB : autres possibilités

Périphériques USB compatibles

- Les périphériques nécessitant l'installation d'un programme supplémentaire après la connexion à un ordinateur ne sont pas pris en charge.
- Lecteur MP3 : lecteur MP3 à mémoire Flash.
Les lecteurs MP3 nécessitant l'installation d'un pilote ne sont pas pris en charge.
- Clé USB à mémoire Flash : clés USB 2.0 ou USB 1.1. (Si une clé USB 2.0 est insérée dans le lecteur, sa vitesse de fonctionnement est celle d'une clé USB 1.1.)

Impératifs à respecter pour les périphériques USB

- Ne retirez pas le périphérique USB pendant son utilisation.
- Pour éviter la perte de données, sauvegardez toutes vos données.
- Si vous utilisez un câble d'extension USB ou un concentrateur USB, il se peut que le périphérique USB ne soit pas reconnu.
- Les périphériques utilisant le système de fichiers NTFS ne sont pas pris en charge. (Seul le système de fichiers FAT (16/32) est accepté.)
- La fonction USB de cet appareil ne prend pas en charge tous les périphériques USB.
- Les appareils photo numériques et les téléphones mobiles ne sont pas compatibles.
- Cet appareil ne prend pas en charge un nombre total de fichiers supérieur à 1000.
- Si le périphérique USB raccordé comporte deux dossiers ou plus, un dossier du périphérique apparaît à l'écran.
- Pour revenir au menu précédent après avoir sélectionné un dossier, appuyez sur la touche RETURN.
- Si vous raccordez un lecteur multicarte, les fichiers vidéo ne peuvent pas être lus.

Enregistrement de la musique d'un CD vers un périphérique USB

	SUR LA TÉLÉCOMMANDE
1 Raccorder le périphérique USB à l'appareil :	-
2 Sélectionner un mode d'enregistrement (DVD/CD) :	FUNCTION
3 Démarrer l'enregistrement : Pour enregistrer un fichier musical du disque vers le périphérique USB, sélectionner le fichier après le démarrage de l'enregistrement :	● ▲▼ et ●
4 Arrêter l'enregistrement :	■ STOP

Enregistrement de la musique d'un CD vers un périphérique USB : autres possibilités

Enregistrement d'une source CD audio vers un périphérique USB

Enregistrement d'une piste : si l'enregistrement USB est lu pendant la lecture du CD, seule la piste en cours est enregistrée sur le périphérique USB.

Enregistrement de toutes les pistes : si vous appuyez sur la touche REC lorsque le CD est arrêté, toutes les pistes sont enregistrées.

Enregistrement de la liste de programme : pour enregistrer des pistes de votre choix, appuyez sur la touche PROG./MEMO. pour les sélectionner avant de lancer l'enregistrement sur le périphérique USB.

Précautions à prendre pour l'enregistrement

- Ne retirez pas le périphérique USB pendant l'enregistrement. Sinon, un fichier incomplet sera créé et ne pourra pas être supprimé sur un ordinateur.
- Lorsque vous démarrez l'enregistrement USB direct, vous pouvez vérifier la progression de l'enregistrement en pourcentage dans l'afficheur.
- Pendant l'enregistrement, aucun son n'est émis et le volume ne peut pas être réglé.
- Si vous arrêtez l'enregistrement pendant la lecture, le fichier ayant été enregistré à ce moment sera conservé.
- Il n'est pas possible d'enregistrer depuis la prise "MIC IN".
- Enregistrement USB lisible. Débit binaire : 96/128 Kbit/s (reportez-vous à la page de configuration).
- Pendant l'enregistrement USB, il n'est pas possible d'utiliser la touche Pause pour les CD audio uniquement.
- Il n'est pas possible d'utiliser un lecteur de carte pour l'enregistrement USB.
- Le port USB de l'appareil ne peut pas être raccordé à un ordinateur. L'appareil ne peut pas être utilisé comme périphérique de stockage.

- S'il n'est pas possible d'enregistrer sur le périphérique USB, le message "NO USB" (Pas d'USB), "ERROR" (Erreur), "USB FULL" (USB plein) ou "NO REC" (Pas d'enregistrement) apparaît dans l'afficheur.

- Les fichiers sont enregistrés dans le dossier CD_REC au format "TRK-001.mp3".

- En mode CD-G, l'enregistrement USB de disque DTS n'est pas possible.

- Si vous enregistrez plus de 999 fichiers dans le dossier CD_REC, l'indication "ERROR" (Erreur) apparaît sur l'afficheur.

- Les nouveaux fichiers sont numérotés à la suite. Si le nombre total de fichiers dépasse 999, supprimez des fichiers ou transférez des fichiers sur un ordinateur.

- Les disques durs externes, lecteurs multicarte, périphériques verrouillés et lecteurs MP3 ne sont pas pris en charge.

- Lorsqu'un câble HDMI est raccordé ou que le téléviseur est éteint puis allumé avec le mode TV réglé en mode HDMI, il est possible que rien ne s'affiche à l'écran pendant l'enregistrement USB. Pour résoudre le problème, arrêtez l'enregistrement USB direct.

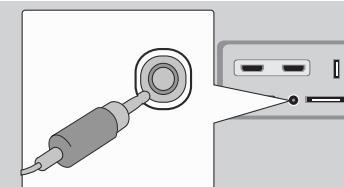
La réalisation de copies non autorisées d'un contenu protégé contre la copie, notamment un programme informatique, un fichier, une émission ou un enregistrement sonore, peut être une violation des droits d'auteur et constitue une infraction criminelle. Cet appareil ne doit pas être utilisé à de telles fins.

Assumez vos responsabilités.

Respectez les droits d'auteur.

Écoute de la musique depuis un lecteur portable

Vous pouvez utiliser l'appareil pour lire la musique depuis divers types de lecteur portable.

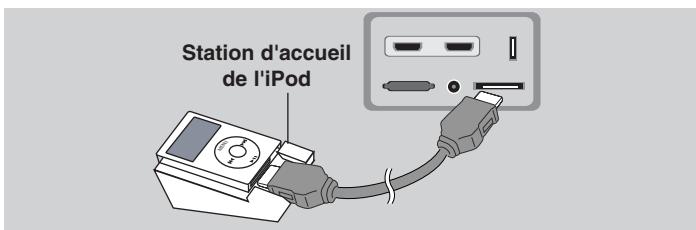


	SUR LA TÉLÉCOMMANDE
1 Raccorder le lecteur portable à la prise PORT. IN à l'avant de l'appareil :	-
2 Allumer l'appareil :	POWER
3 Sélectionner la fonction PORTABLE :	INPUT
4 Allumer le lecteur portable et lancer la lecture :	-

Écoute de la musique depuis un iPod

Mode iPod : vous pouvez faire fonctionner votre iPod en utilisant la télécommande fournie et les commandes de votre iPod. L'écran du téléviseur est éteint. Votre iPod ne sera pas chargé lorsque vous sélectionnez le mode iPod. Vous pouvez toutefois profiter d'une meilleure qualité sonore.

Mode OSD iPod: vous pouvez faire fonctionner votre iPod en contrôlant le menu OSD sur l'écran du téléviseur à l'aide de la télécommande fournie. Les commandes de votre iPod ne sont pas opérationnelles en mode iPod OSD. Si vous voulez charger votre iPod tout en écoutant de la musique, sélectionnez le mode iPod OSD.



	SUR LA TÉLÉCOMMANDE
1 Raccorder l'iPod au port iPod à l'arrière de l'appareil :	-
2 Allumer l'appareil :	POWER
3 Sélectionner la fonction iPod ou iPod OSD :	INPUT
4 Sélectionner le menu :	▲ ▼ ENTER
5 Sélectionner un fichier :	▲ ▼
6 Démarrer la lecture du fichier :	► PLAY ou ENTER
7 Arrêter la lecture du fichier :	■ STOP
8 Avant de débrancher l'iPod, passer à une autre fonction :	FUNCTION ou INPUT
9 Retirer l'iPod :	-

Écoute de la musique depuis un iPod : autres possibilités

Suspension de la lecture Mode OSD iPod Mode iPod

Appuyez sur la touche PAUSE/STEP (II) pour suspendre la lecture. Appuyez sur la touche PLAY (►) pour reprendre la lecture.

Accès au fichier suivant/précédent Mode OSD iPod Mode iPod

Appuyez sur la touche SKIP (►►) pour passer au fichier suivant.

Appuyez sur la touche SKIP (◄◄) pour revenir au début du fichier en cours.

Appuyez deux fois brièvement sur la touche SKIP (◄◄) pour revenir au fichier précédent.

Avance ou retour rapide Mode OSD iPod Mode iPod

Pendant la lecture, maintenez enfoncée la touche SCAN (◄◄ ou ►►) et relâchez-la à l'endroit où vous voulez écouter le fichier.

Lecture en boucle Mode OSD iPod

Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT pour sélectionner une section à répéter. Le titre, le chapitre ou la piste en cours sera lu en boucle. Pour revenir à la lecture normale, appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT pour sélectionner [OFF] (Arrêt).

Message iPod Mode OSD iPod

"Please, check your iPod" (Veuillez vérifier votre iPod) : ce message apparaît si l'alimentation de votre iPod est insuffisante ou si votre iPod est mal raccordé ou n'est pas reconnu. Réinitialisez votre iPod s'il ne fonctionne pas normalement (reportez-vous au site <http://www.apple.com/support>).

iPod compatible

- Des dysfonctionnements peuvent se produire si l'appareil est raccordé avec le connecteur de station d'accueil.
- La compatibilité avec votre iPod dépend du type de votre iPod.
- En fonction de la version logicielle de votre iPod, il peut ne pas être possible de commander votre iPod depuis l'appareil. Nous vous recommandons d'installer la toute dernière version logicielle.

Précautions à prendre lors de l'utilisation de votre iPod

- Des interférences peuvent survenir en fonction de votre iPod.
- Les fichiers vidéo ou photo ne sont pas affichés.
- La prise pour le câble iPod de la station d'accueil est faite de telle sorte que les connecteurs de câble ne peuvent être introduits que dans un seul sens. Raccordez l'extrémité du câble avec la marque "▼" orientée vers le bas à l'arrière de l'appareil.

Codes des langues

Utilisez cette liste afin de sélectionner la langue de votre choix pour les réglages initiaux suivants : Disc Audio (Audio), Disc Subtitle (Sous-titres), Disc Menu (Menu disque).

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
Afar	6565	Croate	7282	Haoussa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tadjik	8471
Afrikaans	6570	Tchèque	6783	Hébreu	7387	Lithuanien	7684	Rhétoroman	8277	Tamoul	8465
Albanais	8381	Danois	6865	Hindi	7273	Macédonien	7775	Roumain	8279	Télougou	8469
Amharique	6577	Néerlandais	7876	Hongrois	7285	Malgache	7771	Russe	8285	Thaï	8472
Arabe	6582	Anglais	6978	Islandais	7383	Malais	7783	Samoan	8377	Tonga	8479
Arménien	7289	Esperanto	6979	Indonésien	7378	Malayalam	7776	Sanskrit	8365	Turc	8482
Assamais	6583	Estonien	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Gaëlique écossais	7168	Turkmène	8475
Aymara	6588	Féroïen	7079	Irlandais	7165	Marathe	7782	Serbe	8382	Twi	8487
Azéri	6590	Fidji	7074	Italien	7384	Moldave	7779	Serbo-croate	8372	Ukrainien	8575
Bachkir	6665	Finnois	7073	Javanais	7487	Mongol	7778	Shona	8378	Ourdou	8582
Basque	6985	Français	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Ouzbek	8590
Bengali	6678	Frison	7089	Cachemiri	7583	Népalais	7869	Singhalais	8373	Vietnamien	8673
Bhoutanais	6890	Galicien	7176	Kazakh	7575	Norvégien	7879	Slovaque	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Géorgien	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Slovène	8376	Gallois	6789
Breton	6682	Allemand	6869	Coréen	7579	Pendjabi	8065	Espagnol	6983	Wolof	8779
Bulgare	6671	Grec	6976	Kurde	7585	Pachtou	8083	Soudanais	8385	Xhosa	8872
Birman	7789	Groenlandais	7576	Laotien	7679	Perse	7065	Swahili	8387	Yiddish	7473
Biélorusse	6669	Guarani	7178	Latin	7665	Polonais	8076	Suédois	8386	Yorouba	8979
Chinois	9072	Gujarâti	7185	Letton	7686	Portugais	8084	Tagalog	8476	Zoulou	9085

Codes de régions

Choisissez un code de région dans cette liste.

Région	Code	Région	Code	Région	Code	Région	Code	Région	Code	Région	Code
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Groenland	GL	Maldives	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentine	AR	Croatie	HR	Hong Kong	HK	Mexique	MX	Philippines	PH	Suède	SE
Australie	AU	République tchèque	CZ	Hongrie	HU	Monaco	MC	Pologne	PL	Suisse	CH
Autriche	AT	Danemark	DK	Inde	IN	Mongolie	MN	Portugal	PT	Taiwan	TW
Belgique	BE	Equateur	EC	Indonésie	ID	Maroc	MA	Roumanie	RO	Thaïlande	TH
Bhoutan	BT	Egypte	EG	Israël	IL	Népal	NP	Russie	RU	Turquie	TR
Bolivie	BO	El Salvador	SV	Italie	IT	Pays-Bas	NL	Arabie Saoudite	SA	Ouganda	UG
Brésil	BR	Ethiopie	ET	Jamaïque	JM	Antilles néerlandaises	AN	Sénégal	SN	Ukraine	UA
Cambodge	KH	Fidji	FJ	Japon	JP	Nouvelle-Zélande	NZ	Singapour	SG	Etats-Unis	US
Canada	CA	Finlande	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Slovaquie	SK	Uruguay	UY
Chili	CL	France	FR	Koweït	KW	Norvège	NO	Slovénie	SI	Ouzbékistan	UZ
Chine	CN	Allemagne	DE	Libye	LY	Oman	OM	Afrique du Sud	ZA	Vietnam	VN
Colombie	CO	Grande-Bretagne	GB	Luxembourg	LU	Pakistan	PK	Corée du Sud	KR	Zimbabwe	ZW
Congo	CG	Grèce	GR	Malaisie	MY	Panama	PA	Espagne	ES		

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Pas d'alimentation.	Le cordon d'alimentation est débranché.	Enfoncez correctement le cordon d'alimentation dans la prise murale.
Absence d'image.	Le téléviseur n'est pas réglé pour recevoir le signal DVD. Les câbles vidéo sont mal branchés.	Sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié sur le téléviseur de sorte que l'image du récepteur DVD apparaisse à l'écran du téléviseur. Raccordez correctement les câbles vidéo sur le téléviseur et le récepteur DVD.
Absence de son ou son faible.	L'appareil raccordé via le câble audio n'est pas réglé pour recevoir la sortie du signal DVD. Les câbles audio ne sont pas raccordés correctement aux enceintes ou au récepteur. Les câbles audio sont endommagés.	Sélectionnez le mode d'entrée approprié pour le récepteur audio de sorte à entendre le son du récepteur DVD. Raccordez correctement les câbles audio dans les bornes de raccordement. Remplacez les câbles audio par des câbles neufs.
Mauvaise qualité d'image des DVD.	Le disque est sale.	Nettoyez le disque à l'aide d'un chiffon doux de l'intérieur vers l'extérieur.
Impossible de lire un DVD ou CD.	Aucun disque n'est présent dans le lecteur. Un disque illisible a été inséré. Le disque est inséré à l'envers. Le menu est ouvert à l'écran. Un verrou parental empêche la lecture de DVD avec un certain contrôle.	Insérez un disque. Insérez un disque lisible (vérifiez le type de disque, le système couleur et le code de région). Insérez le disque avec la face imprimée ou portant l'étiquette vers le haut. Appuyez sur la touche SETUP pour fermer l'écran de menu. Saisissez votre mot de passe ou modifiez le niveau de contrôle.
Bruit de souffle pendant la lecture d'un DVD ou CD.	Le disque est sale. Le récepteur DVD est trop proche du téléviseur, d'où un retour.	Nettoyez le disque à l'aide d'un chiffon doux de l'intérieur vers l'extérieur. Éloignez le récepteur DVD et les composants audio du téléviseur.
Impossible d'ajuster correctement les stations de radio.	L'antenne est mal positionnée ou raccordée. La force du signal de la station de radio est trop faible. Aucune station n'a été préréglée ou les stations préréglées ont été effacées (lors de l'ajustage par recherche des canaux préréglés).	Vérifiez le raccordement de l'antenne et ajustez sa position. Reliez une antenne externe si nécessaire. Ajustez la station manuellement. Préréglez des stations de radio (reportez-vous page 16 pour plus de détails).
La télécommande fonctionne mal ou pas du tout	La télécommande n'est pas dirigée directement vers le récepteur DVD. La télécommande est trop éloignée du récepteur DVD. Un obstacle se trouve entre la télécommande et l'appareil. Les piles de la télécommande sont vides.	Orientez la télécommande directement vers le récepteur. Utilisez la télécommande à une distance inférieure à 7 m du récepteur DVD. Retirez l'obstacle. Remplacez les piles par des piles neuves.

Disques compatibles

Type	Logo
DVD VIDÉO : disques tels que des films disponibles à l'achat ou à la location.	
DVD-R: mode vidéo et finalisé uniquement.	
DVD-RW: mode vidéo et finalisé uniquement. Les DVD au format VR ayant été finalisés ne peuvent pas être lus par cet appareil.	
DVD+R: mode vidéo uniquement. Les disques double couche sont également acceptés.	
DVD+RW: mode vidéo uniquement.	
CD audio :	

Cet appareil lit les disques DVD±R/RW et CD-R/RW qui contiennent des fichiers audio, DivX, MP3, WMA et/ou JPEG. Certains DVD±RW/DVD±R ou CD-RW/CD-R ne peuvent pas être lus sur cet appareil en raison de leur qualité d'enregistrement ou de l'état physique du disque, ou encore des caractéristiques de l'appareil d'enregistrement et du logiciel de création.

Fabriqué sous licence selon les brevets américains 5 451 942, 5 956 674, 5 974 380, 5 978 762, 6 487 535 et d'autres brevets américains et internationaux déposés et en attente. DTS est une marque déposée et les logos et le symbole DTS, ainsi que DTS 2.0 sont des marques de commerce de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

À propos du symbole

Le symbole " " peut apparaître sur votre écran de téléviseur durant le fonctionnement. Il signifie que la fonction décrite dans ce manuel n'est pas disponible avec ce DVD vidéo spécifique.

Codes de régions

Un code de région est indiqué à l'arrière de l'appareil. Ce dernier ne peut lire que les disques DVD de la même zone ou portant la mention "ALL" (Toutes zones).

- La plupart des disques DVD comportent un globe avec un ou plusieurs chiffres à l'intérieur clairement visible sur la pochette. Ce chiffre doit coïncider avec le code de région de votre appareil, autrement le disque ne pourra pas être lu.
- Si vous essayez de lire un DVD dont le code de région diffère de celui de votre appareil, vous verrez s'afficher le message "Check Regional Code" (Vérifiez le code de région) sur l'écran de votre téléviseur.

Droits d'auteur

La loi interdit de copier, retransmettre, diffuser, transmettre par câble, reproduire devant un public ou louer du matériel protégé par des droits d'auteur sans autorisation. Cet appareil possède la fonction de protection anti-copie développée par Macrovision. Des signaux de protection contre la copie sont enregistrés sur certains disques. Lors de l'enregistrement et de la lecture des images contenues dans ces disques, des déformations de l'image apparaîtront. Cet appareil intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est couverte par des revendications de méthodes de certains brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation ainsi que d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et est destinée uniquement à l'utilisation domestique et à d'autres conditions limitées de visionnage, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. Le désosage ou le démontage de cet appareil est interdit.

LES TÉLÉVISEURS HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS TOUS ENTIÈREMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT, DE SORTE QUE DES ARTEFACTS PEUVENT APPARAÎTRE SUR L'IMAGE. EN CAS DE PROBLÈMES D'AFFICHAGE DE L'IMAGE EN BALAYAGE PROGRESSIF 525 OU 625, IL EST RECOMMANDÉ DE PERMUTER LE RACCORDEMENT SUR LA SORTIE EN DÉFINITION STANDARD. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT LA COMPATIBILITÉ DE VOTRE TÉLÉVISEUR AVEC CE MODÈLE DE RÉCEPTEUR 525p ET 625p, Veuillez CONTACTER NOTRE SERVICE APRÈS-VENTE.

Vous devez choisir l'option de format de disque [À image ISO] lorsque vous formatez des disques réinscriptibles afin qu'ils soient compatibles avec les lecteurs LG. Si vous choisissez l'option "Système de fichiers actifs", le disque ne pourra pas être lu sur les lecteurs LG. (À image ISO/Système de fichiers actifs : options de formatage de disque pour Windows Vista)

Spécifications

Généralités

Alimentation	Reportez-vous à l'étiquette.
Consommation	Reportez-vous à l'étiquette.
Poids net	10,6 kg (Appareil : 2,7 kg ; socle : 7,9 kg)
Dimensions externes (L x H x P)	380 x 1022 x 331 mm
Conditions de fonctionnement Température	5°C à 35°C, position de fonctionnement : horizontale
Conditions d'humidité	5 à 85 %
Laser	Laser à semi-conducteur, longueur d'onde 650 nm

Tuner FM

Plage de réglage FM	87,5-108,0 MHz ou 65,0-74,0 MHz, 87,5-108,0 MHz
Fréquence intermédiaire FM	10,7 MHz

Amplificateur

Mode stéréo	140 W + 140 W (4 Ω à 1 kHz, THD 10 %) Caisson de graves : 220 W (3 Ω à 30 Hz, THD 10 %)
-------------	--

Enceintes

	Enceinte avant	Caisson de graves actif
Type	2 voies 3 haut-parleurs	1 voie 1 haut-parleur
Impédance	4 Ω	3 Ω
Puissance nominale	140 W	-
Puissance maximale	280 W	-
Dimensions nettes (L x H x P)	300 x 1260 x 285 mm	245 x 415 x 435 mm
Poids net	6,5 kg	13,2 kg

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

HT553DV-DP_BDEULL_Fre_0318 7/17/08 8:57 PM Page 24

